

# Himno de los querubines, n° 2

(Izhe cheruvimy)

(El texto transcribe el original eslavo  
adaptado a la pronunciación castellana)

**HISTROV, Dobri**

\*Varna, Bulgària, 1875 - †Sofia, 1941)

**Lento**    $\text{♩} = 48$     $\text{♩} = 96$

S. I - zhe je - ru - vi - mi  
A. I - zhe je - ru - vi - mi  
T. I - zhe je - ru - vi - mi  
B. I - zhe je - ru - vi - mi

9

S. tay - no o - bra - shu - yus - che, tay - no o - bra - shu -  
A. tay - no o - bra - shu - yus - che, o bra - shu - yus -  
T. tai - no o - bra - shu - yus - che, o - bra -  
B. tay - no o - bra - shu -

18

S. yus - che, tay - no o - bra - shu - yus - che tay -  
A. che, tay - no o - bra - shu - yus - che, tay -  
T. shu - yus - che, o - bra - shu - yus - che, o - bra -  
B. yus - che, o - bra - shu - yus - che,

27

S. *ppp* no o - bra - shu - yus - che. *mf* I - shi - vot - vo - ryas - chei

A. *ppp* no o - bra - shu - yus - che. *mf* I - shi - vot - vo - ryas - chei

T. *ppp* shu - yus - che.

B. *ppp* o - bra - shu - yus - che.

3/2 (6/4)

34

Troy - tsi, i shi - vot - vo - ryas - chei troy - tsi,

Troy - tsi, troy - tsi,

*mf* I - shi - vot - vo - ryas - chei Troy - tsi,

*mf* I - shi - vot - vo - ryas - chei Troy - tsi,

40

*p* tris - bya - tu - yu pesn, *mf* tris - bya - tu - yu pesn, pri - pi -

*p* tris - bya - tu - yu pesn, *mf* tris - bya - tu - yu pesn, tris - bya - tu - yu pesn, pri - pi -

*p* tris - bya - tu - yu pesn, *mf* Tris - bya - tu - yu pesn, pri - pi -

*p* tris - bya - tu - yu - tris bya - tu - yu pesn, pri - pi -

45

*p* va - yu - sche, *pp* pri - pi - va - yu - sche.

*p* va - yu - sche, *pp* pri - pi - va - yu - sche, *pp* pri - pi - va - yu - sche.

*p* va - yu - sche, *pp* pri - pi va - yu - sche, *pp* pri - pi - va - yu - sche.

*p* va - yu - sche *pp* pri - pi - va - yu - sche.

53

S. *pp* *p*  
 Vsya - ko - ye ni - ni shi - tey - sco - ye

A. *pp* *p*  
 Vsya - ko - ye ni - ni shi - tey - sco - ye

T. *pp* *p*  
 Vsya - ko - ye ni - ni shi - tey - sco - ye

B. *pp* *p*  
 Vsya - ko - ye ni - ni shi - tey - sco - ye

61

*mf* *p*  
 vsya - ko - ye ni - ni, vsya - ko - ye ni - ni shi - tey -

*mf* *p*  
 vsya - ko - ye ni - ni, vsya - ko - ye ni - ni shi - tey -

*p*  
 vsya - ko - ye ni - ni shi - tey -

*p*  
 vsya - ko - ye ni - ni shi - tey -

70

*p* *p*  
 sko - ye, ot - lo - shim, ot - lo -

*p* *p*  
 sko - ye, ot - lo - shim po - le - che - ni - ye ot - lo -

*p* *p* *p*  
 sko - ye, ot - lo - shim, ot - lo - shim ot - lo -

*p* *p*  
 sko - ye, ot - lo - shim, ot - lo -

79

*p*  
 shim po - pe - che - ni - ye, ot - lo - shim po - pe - che - ni - ye, ot -

*p*  
 shim po - pe - che - ni - ye, ot - lo - shim po - pe - che - ni -

*p*  
 shim po - pe - che - ni - ye, ot - lo -

*p*  
 shim po - pe - che - ni - ye,

87

S. lo - shim po - pe - che - ni - ye, ot - lo - shim

A. ye, ot - lo - shim po - pe - che - ni - ye, ot - lo - shim

T. shim po - pe - che - ni - ye, po - pe - che - ni - ye, ot - lo - shim

B. ot - lo - shim po - pe - che - ni - ye, ot - lo - shim

95

po - pe - che - ni - ye A - min.

po - pe - che - ni - ye A - min.

po - pe - che - ni - ye A - min.

po - pe - che - ni - ye A - min.

*p* *pp* *ppp* *f* = 96

106

Ya - ko da tsa - rya vij po - di - mem, tsa - rya

Ya - ko da tsa - rya vij po - di - mem, po - di - mem, tsa - rya vij po - di -

Ya - ko da tsa - rya da tsa - rya

*f* *ff*

112

mem, (po - di - men), po - di - mem, po - di - mem.

mem, po - di - mem.

mem, (po - di - men), po - di - mem, po - di - mem.

di - mem, po - di - mem, vij po - di - mem.

118

S. *mf* An - guel-ski - mi ne vi - di - mo.

A. *mf* An - guel-ski - mi ne vi - di - mo.

T. *mf* do - ri - no - si -

B. *mf* do - ri - no - si -

127

*f* do - ri - no - si - ma, no -

*f* do - ri - no - si - ma, no -

*f* ma no - si - ma tsin - mi, do - ri - no - si - ma, no -

*f* ma no - si - ma tsin - mi, do - ri - no - si - ma, no -

136

*mf* si - ma tsin - mi. Al - li - lu - ya, *f* al - li -

*mf* si - ma tsin - mi. Al - li - lu - ya, *f* al - le -

*mf* si - ma tsin - mi. Al - li - lu - ya,

*mf* si - ma tsin - al - li - lu - ya,

145

*f* lu - ya, *ff* al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu -

*f* lu - ya, *ff* al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu -

*f* al - li - lu - ya, *ff* al - li - lu - ya, al - li - lu -

*f* al - li - lu - ya, *ff* al - li - lu - ya, al - li - lu -

152

S. *p* ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya,

A. *p* ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - *pp*

T. *p* ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - *pp*

B. *p* ya, al - li - lu - *pp*

161

S. *p* al - li - lu - ya. *mf*

A. *p* ya, al - li - lu - ya. *mf*

T. *p* ya, al - li - lu - ya. *mf*

B. *p* ya, al - li - lu - ya. *mf*

Traducción aproximada:

Nosotros, representando místicamente a los querubines, cantamos el himno "Trisagion"  
 [tres veces santo: "Santo Dios, Santo fuerte, Santo inmortal"] a la Trinidad vivificante.  
 Apartemos a un lado las preocupaciones terrenales para poder recibir al Rey de todos,  
 invisiblemente escoltado por los ejércitos de los ángeles. Aleluia, aleluia, aleluia.